Université A. Mira de Bejaïa

Faculté des Lettres et des langues

Département de Langues et Culture Amazigh

Module : Français

Enseignante : FENZI Dihia

**La périphrase**

La périphrase est une figure de rhétorique, qui substitue au terme propre et unique, une suite de mots qui le définit, ou le paraphrase de manière imagée.

La périphrase consiste à remplacer un mot par un groupe de mots pour :

* **Eviter la répétition** : Albert EINSTEIN / *L’éminent scientifique.*
* **Atténuer l’expression** : Il est mort / *Il nous a quitté.*
* **Accentuer un aspect particulier** : Peur du feu/ *Peur de cette puissance maléfique.*
* **Définir une notion** : Feu / *Interaction entre des molécules produisant une combustion vive.*
* **Créer un effet littéraire** : Hirondelle / *La messagère du printemps.*

**Périphrase désignant les langues** :

* Allemand : *langue de Goethe*
* Anglais : *langue de Shakespeare*
* Arabe : *langue du vad (lughat ad vad)*
* Araméen : *langue du Christ*
* Bulgare : *langue de Botev*
* Chinois : *langue de Confucius*
* Danois : *langue d’Andersen*
* Espagnol *: langue de Crevantes*
* Finnois : *langue de Kalevala*
* Français : *langue de Molière*
* Grec : *langue d’Homère*
* Hébreu : *langue de Moise*
* Italien : *langue de Dante*
* Japonais : *langue de Mishima*
* Latin : *langue de Cicéron*
* Norvégien : *langue d’Ibsen*
* Polonais : *langue de Mickiewic*
* Portugais : *langue de Camoes*

**Périphrase désignant les lieux :**

* La ville aux mille minarets : *le Caire*
* La porte du bonheur : *Istanbul*
* Paris de l’orient : *Beyrouth*
* La ville blanche : *Casablanca*
* La Venise du nord : *Amsterdam*
* La ville éternelle : *Rome*
* Le berceau de la civilisation : *Athènes*
* Le céleste empire : *la chine*
* Le toit du monde : l’Himalaya
* La cité de Calvin : *Genève*
* La grande bleue : *la méditerrané*
* La perfide Albion : *l’Angleterre*
* La fille ainée de l’Eglise : *la France*
* La terre des dieux : *la Grèce*
* Le pays aux mille lacs : *la Finlande*
* L’empire du soleil levant : *le Japon*
* Le nouveau monde : *l’Amérique*

**APPLICATION/**

**Voici des périphrases, trouve à chaque fois les termes auxquels elles correspondent :**

* Le texte sacré / …………………………………….
* L’auteur de « Histoire de ma vie » / …………………………………………..
* La femelle du loup / …………………………………
* La tombée de la nuit / ………………………………..
* Le lever du jour / …………………………………….
* La ville lumière / …………………………………….